

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 24 (1977)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Inserate sind Wegweiser zu einem guten Zivilschutz . . .

## . . . und Inserate im «Zivilschutz» haben Erfolg!

Mit einer Anzeige in über 30 000 Exempl. unserer Fachpublikation erreichen Sie nämlich nicht nur alle eidgenössischen und kantonalen Parlamentarier, sondern gleichzeitig auch sämtliche Zivilschutzstellen und -ämter bis auf Gemeindeebene. Ausserdem gehören alle der Betriebsschutz-Organisation unterstellten Firmen sowie nahestehende Verbände, Organisationen und weitere interessierte Kreise zu den Empfängern.

Für Sie als Inserent heisst das:

**Lückenlose Abdeckung aller massgeblichen  
Zivilschutzinstanzen!**

Und all das zu Konditionen, wie sie günstiger nicht sein könnten:

$\frac{1}{1}$ -Seite einfarbig Fr. 1070.-	} Wiederholungsrabatte: 3 x 10 %, 6 x 15 %, 12 x 20 %
$\frac{1}{2}$ -Seite einfarbig Fr. 610.-	
$\frac{1}{4}$ -Seite einfarbig Fr. 370.-	
$\frac{1}{8}$ -Seite einfarbig Fr. 250.-	

Oder wenn Sie eine Spezialplacierung bevorzugen:

- 3. Umschlagseite einfarbig Fr. 1290.- (vierfarbig Fr. 2100.-)
- 4. Umschlagseite einfarbig Fr. 1450.- (vierfarbig Fr. 2260.-)

*Vielleicht sogar die Seite, die Sie jetzt gerade lesen:*

- 2. Umschlagseite einfarbig Fr. 1100.- (vierfarbig Fr. 1910.-)  
(vis-à-vis Leitartikel und Inhaltsverzeichnis, 1. Inseratseite im Heft!)

**Worauf warten Sie also noch? Stellen auch Sie den «Zivilschutz»  
erfolgreich in den Dienst Ihrer Werbemassnahmen!**

**Unsere Anzeigenverwaltung steht Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.**



**Vogt-Schild AG** Postfach, CH-8026 Zürich  
vs-annoncen Tel. 01 39 68 68 Telex 55 426



Nr. 3 März 1977 24. Jahrgang

Zeitschrift des «Schweizerischen Bundes für Zivilschutz,  
des Zivilschutz-Fachverbandes der Städte und der  
Schweizerischen Gesellschaft für Kulturgüterschutz

Revue de l'Union suisse pour la protection des civils,  
de l'Association professionnelle suisse de protection  
civile des villes et de la Société suisse pour la protection  
des biens culturels

Rivista dell'Unione svizzera per la protezione dei civili,  
dell'Associazione professionale svizzera di protezione  
civile delle città e della Società svizzera per la protezione  
dei beni culturali

Vereinigt mit «Schutz und Wehr»

### In dieser Nummer

	Seite
Frauen im Dienste der Gemeinschaft	43
Die Frauen an der MUBA 77 in Basel	
Zivilschutz – Rotkreuz- und	
Frauenhilfsdienst der Armee	44
Bildung zusätzlicher Dienste im Zivil-	
schutz	
Ein Beispiel aus Schaffhausen	52
Duldung und Lässigkeit – Weg zur Panik	54
Aktueller Informationsdienst	59

### Partie Romande

Le traité de non-prolifération nucléaire	
améliore-t-il notre sécurité?	64
Nouvelles des villes et des cantons romands	66

Das Bundesamt für Zivilschutz teilt mit	69
L'Office fédéral de la protection civile	
communique	73
L'Ufficio federale della protezione civile	
comunica	74

### Auflage – Tirage – Tiratura

35 000 Exemplare

### Unser Umschlagbild

Im Schutzraumdienst wartet den Frauen eine dankbare Aufgabe in der Betreuung im Dienste des Über- und Weiterlebens der Mitmenschen, ein Einsatz für die Gemeinschaft.

**Photo:** Fritz Friedli, BZS

### Für die Zeitschrift «Zivilschutz»

#### zeichnet verantwortlich:

Presse- und Redaktionskommission des SBZ.  
Präsident: Professor Dr. Reinhold Wehrle,  
Solothurn; Redaktion: Herbert Alboth, Bern.  
Korrespondenzen sind an die Redaktion,  
Schwarztorstrasse 56, Postfach 2259, 3001  
Bern, Telefon 031 25 65 81, zu richten. Jährlich  
zwölfmal erscheinend, 3 Doppelnummern.

#### Redaktionsschluss am 10. des Vormonats

Jahresabonnement für Nichtmitglieder Fr. 20.-  
(Schweiz). Ausland Fr. 30.-, Einzelnummer  
Fr. 2.50. Nachdruck unter Quellenangabe ge-  
stattet. Druck und Expedition: Vogt-Schild AG,  
Druck und Verlag, CH-4500 Solothurn 2.

#### Inseratenverwaltung

Vogt-Schild AG, VS-Annoncen  
Postfach, 8026 Zürich  
Telefon 01 39 68 68, Telex 55 426